

# افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نباشد تن من مباد بدین بوم و بر زنده یک تن مباد  
همه سر به سر تن به کشتن دهیم از آن به که کشور به دشمن دهیم

[www.afgazad.com](http://www.afgazad.com)

[afgazad@gmail.com](mailto:afgazad@gmail.com)

Human rights

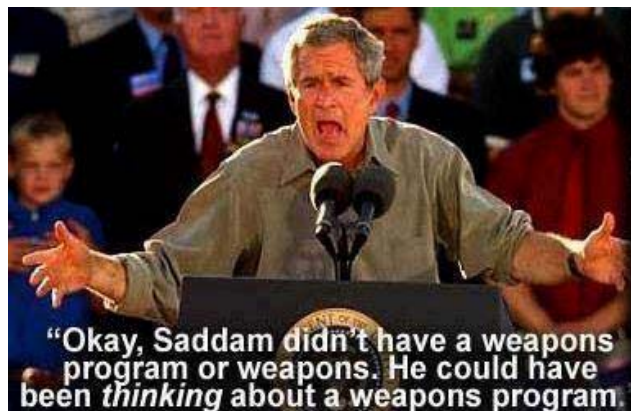
حقوق بشر

برگردان و ارسال از: حزب کار ایران – توفان  
۳۰ مارچ ۲۰۱۳

## دادخواهی برای مردم عراق

فراخوان شبکه بین المللی ضد اشغال به مناسبت دهمین سالگرد بمباران عراق

### مسببین این فاجعه باید محاکمه شوند



شبکه بین المللی ضد اشغال که در برگیرنده سازمانها و نهادهای زیر است، بیاتیه ای پیرامون دهمین سالگرد اشغال عراق صادر نموده است که ترجمه آن از نظر خوانندگان گرامی توفان میگذرد. این بیاتیه که با احساس مسؤلیت و موشکافانه در مورد شرایط کنونی عراق به رشته تحریر در آمده و از حقوق حقه ملت عراق و حق تعیین سرنوشت آن به دفاع برخاسته است دارای نکات بسیار مهم و پراهمیتی است که مطالعه این سند را به همگان توصیه می کنیم. این سند در ویژه نامه انجمن همبستگی با عراق به مناسبت دهمین سالگرد تجاوز به عراق انتشار یافته و در تارنمای آن قابل دسترسی است. [www.iraksolidaritet.se](http://www.iraksolidaritet.se)

بخشی از اعضای شبکه بین المللی ضد اشغال به قرار زیر است:

تریونال راسل، کمپین اسپانیا علیه اشغال برای استقلال عراق، مرکز فعال بین الملل، همبستگی زنان عراق برای عراقی مستقل و متحد، تریونال جهانی شاخه پرت"ال درمورد عراق و انجمن همبستگی عراق در سویدن...

\*\*\*

جنگ غیرقانونی که در قالب "جبهه ائتلاف" به رهبری امریکا و بریتانیا علیه عراق آغاز گردید بدرستی با تعریف دادگاه نورنبرگ همخوانی دارد و یک جنایت علیه صلح است. متجاوزان و عاملان یک چنین جنگی باید در یک دادگاه بین المللی به خاطر عملکرد خود، محاکمه شوند و به حقوق قربانیان این تجاوز پاسخ گویند.

شبکه بین المللی ضد اشغال سال ۲۰۱۳ را سال کمپین برای دادخواهی عراق نامید و خواهان محاکمه مسببین این فاجعه می باشد.

ده سال اشغال عراق، کشور را به ورطه نابودی کشانید، روند فرقه گرایی سیاسی تحت دکتترین "پائول برومر" که خلاف تمام قوانین بین المللی بود، مولود دولت ناهنجار کنونی عراق است.

عراق امروز آئینه تمام عیاری از درهم ریختگی در تمام عرصه های خدماتی و نقض سیستماتیک حقوق بشر و از جمله حق زیستن است.

فرهنگی با ریشه های عمیق تاریخی ویران و مورد تجاوز قرار گرفت و در هرج و مرج پرتاب شد. علی رغم عقب نشینی نیروهای نظامی از خاک کشور در اواخر سال ۲۰۱۱، عراق هنوز آزاد نشده است. عراق همچنان در چنگال دستگاه امریکا گرفتار است و دولت دست نشانده متمایل به ایران با اعمال فرقه گرایانه و خشونت، زندگی مردم عراق را به خطر انداخته است. تا زمانی که مردم عراق کنترل کامل کشورشان را در دست نداشته باشند، فضائی برای نظارت دموکراتیک در کشور باقی نمی گذارد. فساد دولتی و نقض حقوق بشر در سایه حضور امریکا، ایران، اسرائیل و سایر نیروهای محلی ادامه دارد.

شبکه بین المللی ضد اشغال از استقلال و حق تعیین سرنوشت کامل مردم عراق حمایت می کند و با مرحله جدید اشغال و حاکمیت غیر قانونی و فرقه ئی و نفاق افکن مخالفت می ورزد.

ما همگان را به فراخوان کمپین ۲۰۱۳ به مناسبت دهمین سالگرد اشغال عراق فرا می خوانیم که این امر تأیید گفتمان زیر است:

۱- شرط کامل پایان اشغال عراق این است که تمامی قوای نظامی خارجی و مشاوران غیر نظامی، نیروهای امنیتی و مستخدمان قراردادی و سربازان مزدور خاک عراق را ترک کنند و تمامی پیمانهای دراز مدت، شالوده سیاسی و قوانینی که تحت اشغال کشور به اجراء در آمدند و در تضاد با عهد نامه ژنو می باشند، ملغا گردند.

۲- وحدت عراق باید مورد حمایت قرار گیرد و هرگونه تلاش خارجی برای تجزیه کشور باید مردود اعلام شود. به خاطر موقعیت سوق الجیشی و ژئوپلیتیک و ثروت عظیم عراق، ثبات در یک عراق امن و متحد و مستقل به نفع مردم عراق، منطقه و جهان است.

۳- جنبش ضد اشغال عراق، تنها نهاد مشروع و نماینده واقعی مردم عراق است. همانطور که در بیانیه Feyt تأکید شده است (بیانیه لی فیت در سال ۲۰۰۸ در شهر لی فیت فرانسه با حضور بسیاری از احزاب و سازمانها و جنبشهای ضد اشغال در مورد استقلال عراق و خروج تمامی نیروهای متجاوز از خاک کشور..... به تصویب رسید- توفان)، هرگاه پرچم استقلال عراق در دست جنبش مقاومت عراق قرار داشته باشد، این جنبش در عمل نماینده و بیانگر اراده مردم عراق برای وحدت و مخالف با هرگونه فرقه گرایی است.

۴- حقوق بشر همچنان نقض می شود. دستگاه امنیتی عراق ماشین سرکوب و مرگ است. کشتار دسته جمعی و سیستماتیک و محاکمه زندانیان بدون دادگاه منصفه در کشور جریان دارد. دهها هزار عراقی به طور خودسرانه دستگیر و زندانی شدند و در زندانهای رسمی و غیر رسمی به سر می برند. شکنجه به طور گسترده ای همچنان جریان دارد. ما خواهان آزادی فوری همه زندانیان سیاسی که بدون محاکمه و دادگاه در زندان به سر می برند و توقف بازداشتها و اعدامهای خودسرانه هستیم. ما خواهان لغو فوری اعدام در عراق هستیم.

۵- میلیونها عراقی بنابر دلایل داخلی و یا شرایط اشغال کشور از مملکت رانده شدند. تا زمانی که امنیت و ثبات به کشور باز نگردد دورنمایی برای بازگشت آنها نیز باقی نمی ماند. اقدامات عاجلی باید برای حفاظت و حقوق و ارزشهای انسانی آنها صورت گیرد

۶- پنتاگون عراق را به محلی برای آزمایش سلاح کیمیائی، اورانیوم رقیق شده و سایر سلاحها تبدیل کرده است. سازمان بهداشت جهانی باید اثرات این سلاحها را بر مردم عراق مورد بررسی قرار دهد. امریکا موظف است تمام مخارج پاکسازی مناطق آلوده به مهمات جنگی را به عهده گیرد.

۷- تمام کشورهای که در اشغال عراق شرکت داشتند به لحاظ حقوقی موظفند هزینه بازسازی شالوده جامعه و ملک و مال خصوصی مردم را بپردازند. به مردم غیر نظامی عراق که اینهمه مصیبت کشیدند باید خسارت اقتصادی پرداخته شود.

۸- تمام جنایتکاران جنگی باید زیر نظر یک دادگاه بین المللی مورد تحقیق قرار گیرند. کارمندان امریکائی و سایرین به لحاظ حقوقی مسؤول دروغها و سیاستی هستند که منجر به تجاوز به مردم عراق گردید. ما قضات تریبونال جنگی Kuala Lumpur (دادگاهی که در ماه مه ۲۰۱۲ در مالزی جرج بوش، چنی و رامزفلد را به خاطر شکنجه و جنایت جنگی محکوم کرده و حکم جلب آنها را صادر نموده است- توفان) و سایر ارگانهای رسمی را برای محاکمه آنها (جرج بوش، چنی و رامزفلد) فرامی خوانیم.

۹- ارگانهای بین المللی موظفند بار دیگر مساعی خود را برای تأمین نیازهای انسانی مردم عراق، برای محافظت کادر پزشکی و سایر دانشگاهیان و بررسی لطمات مکانهای باستانی به ویژه تهیه گزارش ویژه در مورد حقوق بشر توسط نهاد سازمان ملل متحد به کار گیرند.

شبکه بین المللی ضد اشغال پیرو معنوی تریبونال جهانی در مورد عراق است، تریبونالی که نماینده دادگاه خلق و تلاشی برای آغاز روند محاکمه مسببین و منعکس کننده تاریخ بود.

ما تاریخی که توسط فاتحان و نیروهای متجاوز که کشور مستقلی را به طور غیر قانونی به اشغال خود درآوردند، نوشته شود نمی پذیریم. سازمان ملل متحد با سکوت خود، نقش خود را بازتاب داده است. ما معتقدیم که سکوت به معنای مشارکت است. ما همگان را فرامی خوانیم به ما بپیوندند و با صدای رسا و بلند و روشن دادخواهی برای عراق و محاکمه مسببین را طلب نمایند!

### شبکه بین المللی ضد اشغال

به مناسبت دهمین سالگرد اشغال عراق

ترجمه و تکثیر از حزب کارایران (توفان)

نقل از توفان الکترونیک شماره ۸۱ نشریه الکترونیک حزب کارایران فروردین [حمل] ۱۳۹۲

[www.toufan.org](http://www.toufan.org)